

# Montage- und Bedienungsanleitung







# **Inhaltsverzeichnis**

SICHERHEITSHINWEISE UND VORSICHTSMASSNAHMEN	3
PRODUKTBESCHREIBUNG	4
ARTIKELCODES	4
VERWENDUNGSBEREICH	4
TECHNISCHE DATEN	4
NORMEN	5
FUNKTIONSDIAGRAMME	5
VERKABELUNG UND ANSCHLÜSSE	6
MONTAGE UND BETRIEBSANLEITUNG IN SCHRITTEN	6
ÜBERPRÜFUNG DER INSTALLATIONSANWEISUNGEN	9
GEBRAUCHSANWEISUNG	9
TRANSPORT UND LAGERUNG	12
GEWÄHRLEISTUNG UND EINSCHRÄNKUNGEN	12
WARTUNG	12



#### SICHERHEITSHINWEISE UND VORSICHTSMASSNAHMEN



Lesen Sie alle Informationen, das Datenblatt, die Modbus-Register maps, die Montage- und Bedienungsanleitung und lesen Sie den Schaltplan, bevor Sie mit dem Produkt arbeiten. Stellen Sie vor der Installation, Verwendung oder Wartung dieses Produkts sicher, dass Sie den Inhalt vollständig verstanden haben, um die Sicherheit von Personen und Geräten zu gewährleisten und eine optimale Produktleistung zu gewährleisten.



Aus Sicherheits- und Genehmigungsgründen (CE) sind nicht genehmigte Umbauten und / oder Modifikationen des Produkts unzulässig.



Das Produkt darf keinen aussergewöhnlichen Bedingungen ausgesetzt sein, sowie: extremen Temperaturen, direkter Sonneneinstrahlung oder Vibrationen. Langfristige Einwirkung von chemischen Dämpfen in hoher Konzentration kann die Produktleistung beeinträchtigen. Stellen Sie sicher, dass die Arbeitsumgebung so trocken wie möglich ist. Vermeiden Sie Kondenswasserbildung.



Alle Installationen müssen den örtlichen Sicherheits-und Gesundheitsvorschriften sowie den örtlichen elektrischen Normen und anerkannten Regeln entsprechen. Dieses Produkt darf nur von einem Ingenieur oder Techniker, der über Sachkenntnis des Produkts und Sicherheitsvorkehrungen verfügt installiert werden.



Vermeiden Sie Kontakt mit unter Spannung stehenden elektrischen Teilen, behandeln Sie immer das Gerät als ob es aktiv ist. Trennen Sie immer das Gerät von der Stromversorgung vor Anschluss, Wartung oder Reparatur des Produkts.



Überprüfen Sie immer, dass Sie geeignete Stromversorgung für das Produkt verwenden und Kabel mit entsprechender Größe und Eigenschaften verwenden. Stellen Sie sicher, dass alle Schrauben und Muttern fest angezogen sind, Sicherungen (falls vorhanden) gut angebracht sind.



Recycling von Geräten und Verpackungen sollte berücksichtigt werden und in Übereinstimmung mit den örtlichen und nationalen Gesetzgebung / Vorschriften entsorgt werden.



Falls Sie Fragen haben, wenden Sie sich an unseren technischen Support oder wenden Sie sich an einen Fachmann.



#### **PRODUKTBESCHREIBUNG**

Die Produktreihe DPSPX-LP sind hochauflösende Differenzdruckregler (-125—125 Pa). Der integrierte PI Regler mit 'anti-windup' Funktion bietet die Möglichkeit EC Motoren / Ventilatoren direkt zu steuern. Sie sind ausgestattet mit einem völlig digitalen hochmodernen Druckaufnehmer geeignet für eine grosse Vielfalt an Anwendungen. Der Nullpunktabgleich und das Rücksetzen der Modbus-Register kann über einen Tastschalter durchgeführt werden. Sie verfügen außerdem über einen integrierten K-Faktor und einen Analogausgang / modulierenden Ausgang (0—10 VDC / 0—20 mA / 0—100 % PWM). Alle Parameter sind erreichbar über Modbus RTU (35 Modbus Software oder Sensistant).

#### ARTIKELCODES

Artikelcodes	Versorgung	Maximale Leistungsaufnahme		lmax	Betriebsbereich
DPSPG-LP	18-34 VDC 15-24 VAC ±10%	1,71 W 3,3 W	1,28 W 2,475 W	95 mA 220 mA	-125—125 Pa
DPSPF-LP	18—34 VDC	1,8 W	1,35 W	100 mA	

#### VERWENDUNGSBEREICH

- GLT und kontrollierte Lüftungssysteme
- Volumenstromregelung in HLK Anwendungen
- Luftgeschwindigkeitsregelung (durch Verwendung eines externen PSET-PTX-200 Pitotrohr-Anschlusssets) in HLK Anwendungen
- Differenzdruck-/Volumenstromüberwachung in Reinräumen
- Saubere Luft und nicht aggressive, nicht brennbare Gase

#### TECHNISCHE DATEN

- 4-Digit 7-Segment LED Anzeige für Angabe von Differenzdruck oder Luftvolumenstrom
- Eingebauter digitaler hochauflösender Differenzdruckfühler
- Luftströmungsgeschwindigkeit kann über Modbus RTU gemessen werden (mittels einem externen PSET-PTX-200 Pitotrohranschlussset)
- Wählbarer Analogausgang / Digitalausgang: 0—10 VDC / 0—20 mA / PWM (offener Kollektor Typ):
  - ▶ 0—10 VDC Modus:  $R_1 \ge 50 \text{ k}\Omega$
  - ▶ 0—20 mA mode: R, ≤ 500 Ω
  - ▶ PWM Modus: PWM̄-Frequenz: 1 kHz, R₁ ≥ 50 kΩ
- Minimale Differenzdruckspanne: 5 Pa
- Minimale Volumenstrombereichsspanne: 10 m³/h
- Minimale Luftgeschwindigkeitsbereichspanne: 1 m/s
- Wählbare Reaktionszeit: 0,1—10 s
- Implementierter K-Faktor
- Wählbare interne Spannungsquelle für PWM Ausgang: 3,3 oder 12 VDC
- Differenzdruck, Luftvolumen oder Luftgeschwindigkeitsanzeige über Modbus RTU
- Wählbare minimale und maximale Betriebsbereiche
- Modbus Register Reset Funktion (zu Werkseinstellungen)
- 4 LEDs für Statusanzeige
- Modbus RTU (RS485) Kommunikation
- Sensorkalibrierungsverfahren über Taktschalter
- Aluminium Druckanschlusstutzen
- Genauigkeit: ±2 % vom Betriebsbereich
- Betriebszulässige Umgebungsbedingungen:
  - ► Temperatur: -5—65 °C
- ► Relative Luftfeuchtigkeit: < 95 % rH (nicht kondensierend)
- Lagertemperatur: -20—70 °C

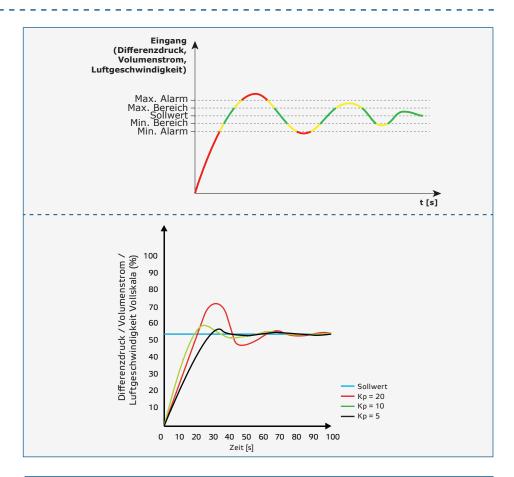


#### **NORMEN**

■ EMV-Richtlinie 2014/30/EC:

- CE
- ► EN 61326-1:2013 Elektrische Mess-, Steuer-, Regel- und Laborgeräte EMV Anforderungen - Teil 1: Allgemeine Anforderungen
- ▶ EN 61326-2-3:2013 Elektrische Mess-, Steuer-, Regel- und Laborgeräte -EMV Anforderungen - Teil 2-3: Besondere Anforderungen - Prüfanordnung, Betriebsbedingungen und Leistungsmerkmale für Messgrößenumformer mit integrierter oder abgesetzter Signalaufbereitung
- WEEE-Richtlinie 2012/19/EC
- RoHs-Richtlinie 2011/65/EC

#### **FUNKTIONSDIAGRAMME**





Der minimale Ausgabewert kann im Bereich zwischen 10 und 50 % eingestellt werden. Eine Mindestmenge an Luftstrom ist erforderlich, um einen Ventilator auf stabile Weise zu steuern. Wenn der Betriebsmodus 'Stopp' ist, wird der Ventilator angehalten und es gibt keinen Druck in der Regelanwendung.



## **VERKABELUNG UND ANSCHLÜSSE**

Artikeltyp	DPSPF-LP	DPSPG-LP			
VIN	18—34 VDC	18-34 VDC	15—26 VAC		
	Masse	Gemeinsame Masse	AC ~		
GND	Masse / AC ~				
A	Modbus RTU (RS485), Signal A				
/B	Modbus RTU (RS485), Signal /B				
A01	Analogausgang / modulierender Ausgang (0—10 VDC / 0—20 mA / PWM)				
GND	Masse AO1	Gemeinsame Masse			
Anschlüsse	Kabelquerschnitt:	1,5 mm <sup>2</sup>			



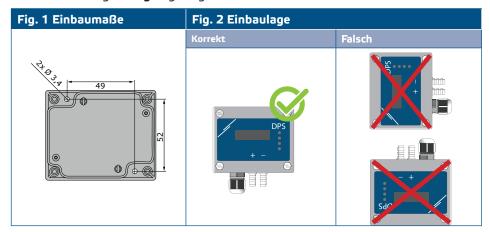
Die -F-Version des Produkts ist nicht für den 3-Leiter-Anschluss geeignet. Es hat eine separate Masse für die Stromversorgung und den Analogausgang. Die Verbindung beider Erdungen untereinander kann zu Fehlmessungen führen. Für den Anschluss von Sensoren vom Typ -F sind mindestens 4 Kabel erforderlich.

Die Version -G ist für den 3-Leiter-Anschluss vorgesehen und verfügt über eine "gemeinsame Masse". Das bedeutet, dass die Masse des Analogausgangs intern mit der Masse der Stromversorgung verbunden ist. Aus diesem Grund können die Typen -G und -F nicht gemeinsam im selben Netzwerk verwendet werden. Verbinden Sie niemals die gemeinsame Masse von Artikeln vom Typ -G mit anderen Geräten, die mit einer Gleichspannung betrieben werden. Andernfalls kann es zu dauerhaften Schäden an den angeschlossenen Geräten kommen.

#### MONTAGE UND BETRIEBSANLEITUNG IN SCHRITTEN

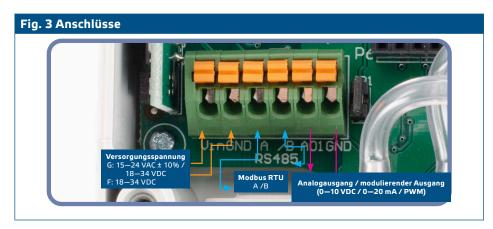
Lesen Sie vor der Montage des Geräts sorgfältig die "Sicherheits- und Vorsichtsmaßnahmen". Wählen Sie eine glatte Oberfläche als Montageort (Wand, Panel, usw.). Gehen Sie wie folgt vor:

- Schrauben Sie die vier Schrauben auf der Frontplatte los und entfernen Sie die Frontplatte.
- Befestigen Sie die Hinterseite vom Gehäuse an der Wand oder das Panel mittels Befestigungselementen. Beachten Sie die richtige Einbaumasse in Fig. 1 gezeigt und Einbaulage in Fig. 2 gezeigt.

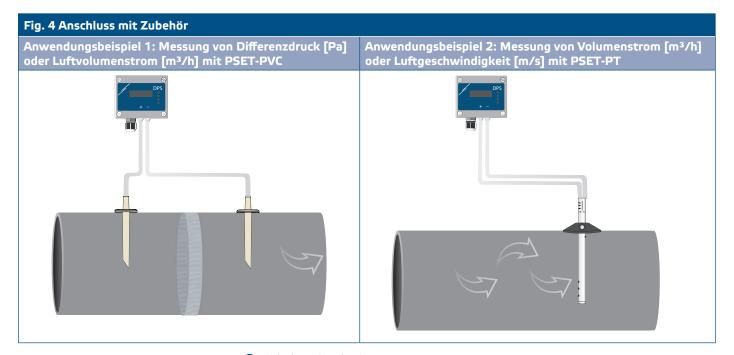


- 3. Schieben Sie das Kabel durch die Kabelverschraubung.
- Schliessen Sie alles an wie gezeigt in Fig. 3 Anschlüsse. Bitte berücksichtigen Sie die Informationen im Abschnitt "Verkabelung und Anschlüsse".





- **5.** Schließen Sie die Stutzen an den Kanal an (siehe **Fig. 4**). Je nach Anwendung müssen Sie einen speziellen Anschlusssatz verwenden, um die Stutzen des Gerätes mit dem Kanal zu verbinden:
  - 5.1 Um den Differenzdruck zu regeln, verwenden Sie den PSET-QF- oder PSET-PVC-Satz (Druckmessung ist die Standardeinstellung der Einheit);
  - Zur Steuerung des Volumenstroms verwenden Sie den PSET-PT-Staurohr-Verbindungssatz, PSET-QF oder PSET-PVC-Verbindungssatz. Wenn Sie PSET-PT verwenden, sollten Sie den Kanalquerschnitt [cm²] im Modbus-Register 63 eingeben. Wenn Sie PSET-QF oder PSET-PVC verwenden, geben Sie den K-Faktor des Lüfters (vom Lüfter-/Motorenhersteller bereitgestellt) im Modbus-Holding Register 62 ein.
    - Falls der K-Faktor nicht bekannt ist, wird der Volumenstrom aus einer Kanalquerschnittsfläche (Holding Register 63) multipliziert mit der Luftgeschwindigkeit berechnet (Pitot Luftgeschwindigkeit (Holding Register 64) sollte aktiviert und das Pitotrohr angeschlossen werden).
  - Um die Luftgeschwindigkeit zu messen, verwenden Sie PSET-PT Set und aktivieren Sie Pitotrohr Luftgeschwindigkeit über das Holdingregister 64. In diesem Fall muss der K-Faktor des Ventilators 0 sein.



**6.** Schalten Sie die Stromversorgung ein.



Informationen zur Sensorkalibrierung und zum Reset der Modbus-Register finden Sie im Abschnitt "Gebrauchsanweisung".



#### Auswahl der PWM-Spannung:

Wenn der interne Pullup-Widerstand (JP1) angeschlossen ist, wird die Spannungsquelle eingestellt über Modbus Holding Register 54, d.h. 3,3 VDC or 12 VDC. (Siehe Fig. 5 Pull up-Widerstand Steckbrücke 1)

#### Fig. 5 Pullup-Widerstand Steckbrücke JP1



- Wenn der JP1 nicht angeschlossen ist, ist der Ausgangstyp offener Kollektor.
   Siehe Fig. 6 PWM (offener Kollektor) Anschluss.
- Nur wenn JP1 nicht angeschlossen ist und der Analogausgang (AO1) als PWM Ausgang zugeordnet ist (über Holding Register 54 - Siehe Modbus Maps), wird ein externer pull-up Widerstand verwendet.

#### Fig. 6 PWM (offener Kollektor) Anschluss



#### Optionale Einstellungen

Um eine korrekte Kommunikation zu gewährleisten soll der NBT in nur zwei Geräten auf dem Modbus RTU Netzwerk aktiviert werden. Falls notwendig aktivieren Sie den NBT Widerstand über 3SModbus oder Sensistant (Holding Register 9).





Auf einem Modbus RTU Netzwerk sollen zwei Bus Terminators (NBTs) aktiviert werden.

- 7. Stellen Sie die Frontplatte zurück und schrauben Sie fest mit der Mutter.
- **8.** Sie können die Werkseinstellungen über die 3SModbus-Software oder den Sensistant-Konfigurator auf die gewünschten Werte anpassen. Die werkseitigen Standardeinstellungen finden Sie unter *Modbus register map*.



Die vollständigen Modbus-Registerdaten finden Sie im Produkt Modbus Register Map, das ein separates Dokument ist, das dem Artikelcode auf der Website beigefügt ist und die Registerliste enthält. Produkte mit früheren Firmware-Versionen sind möglicherweise nicht mit dieser Liste kompatibel.



# ÜBERPRÜFUNG DER INSTALLATIONSANWEISUNGEN

Eine ständige grüne LED1 Anzeige wie gezeigt in **Fig. 7** *Power / Modbus Kommunikationsanzeige* bedeutet, dass das Gerät mit Strom versorgt wird. Wenn LED1 nicht leuchtet, überprüfen Sie die Anschlüsse erneut.

Eine blinkende grüne LED1 Anzeige wie gezeigt in **Fig. 7** *Power / Modbus Kommunikationsanzeige* bedeutet, dass das Gerät ein Modbus Netzwerk erkannt hat. Falls LED1 nicht blinkt, überprüfen Sie die Anschlüsse aufs Neue.



Weitere Informationen finden Sie im Produktdatenblatt - Einstellungen.

#### Fig.7 Power / Modbus Kommunikationsanzeige





Der Zustand der LEDs kann nur überprüft werden, wenn das Gerät mit Energie versorgt wird. Nehmen Sie die entsprechenden Sicherheitsmaßnahmen!



Die Intensität der grünen LED kann zwischen 0 und 100 % mit einer Schrittweite von 10 % entsprechend dem im Holdingregister 80 eingestellten Wert eingestellt werden.

#### GEBRAUCHSANWEISUNG



Detaillierte Informationen und Einstellungen finden Sie im Modbus Register Map des Produkts, das dem Artikelcode auf unserer Website beigefügt ist.

#### Kalibrierungsverfahren:

- 1. Trennen Sie die Stutzen ab und achten Sie darauf, dass sie nicht verstopft sind.
- 2. Es gibt zwei Optionen um mit dem Kalibrierungsprozess anzufangen: Entweder schreiben Sie "1" in Holding Register 70 oder drücken Sie auf den Knopf SW1 für 4 Sekunden bis die grüne LED2 und gelbe LED3 auf der Leiterplatte zwei Mal blinken und lassen Sie die Taste los. (siehe Fig. 8 Sensorkalibrierung und Modbus Register Reset Taktschalter und Anzeige).
- **3.** "C" für Kalibrierung wird auf dem Display erscheinen (siehe **Fig. 9 a** *Kalibrierungsanzeige*).
- Nach 2 Sekunden blinken die grüne LED2 und die gelbe LED3 nochmals zweimal, um anzuzeigen, dass der Kalibrierungsvorgang abgeschlossen ist.



Stellen Sie sicher, dass die Stutzen abgekoppelt und einwandfrei sind.



#### Reset der Modbus-Register Prozedur:

- Drücken Sie den Taktschalter SW1 für 4 Sekunden bis die grüne LED2 und gelbe LED3 auf der Leiterplatte zwei Mal blinken und halten Sie den Schalter eingedrückt bis beide LEDs aufs Neue drei Mal blinken. (Siehe Fig. 8 Sensorkalibrierung und Modbus Register Reset TACT Schalter und Anzeige).
- Die Modbus-Register werden auf die Standardwerte (Werkseinstellung) zurückgesetzt.
- Während des Modbus-Reset-Vorgangs zeigt das Display "H" an (siehe Fig. 9 b Modbus-Reset-Anzeige).

# Fig. 8 Sensorkalibrierungsverfahren und Modbus-Register Reset Taktschalter und Anzeigen



## Fig. 9 Kalibrierung und Modbus Register Reset Anzeige





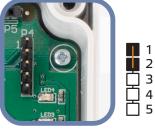


Halten Sie den Taktschalter gedrückt, bis beide LEDs auf der Leiterplatte zweimal blinken, und halten Sie ihn gedrückt, bis beide LEDs wieder dreimal blinken. Wird der Taktschalter losgelassen, bevor beide LEDs dreimal blinken, hat der Sensor anstelle des Reset-Vorgangs der Modbus-Register einen Kalibriervorgang durchgeführt.

#### Verfahren zum Zurücksetzen der Holding Register:

 Stellen Sie die Steckbrücke auf Kontakte 1 und 2 vom P4 Stecker für mehr als 20 s während das Gerät eingeschaltet ist (siehe Fig. 10).

#### Fig. 10 Modbus Holding Register Reset Steckbrücke



- ☐ 4 ☐ 5
- Modbus Kommunikation Holding Register von 1 bis 3 werden auf den Standardwerten zurückgesetzt.
- 3. Entfernen Sie die Steckbrücke.



Eine korrekte Messung der Luftgeschwindigkeit ist nur möglich, wenn sie durch das Holdingregister 64 (Pitot-Luftgeschwindigkeit) aktiviert wird und ein Transmitter an das entsprechende Pitotrohr-Verbindungsset (PSET-PTX-200) angeschlossen ist.

#### Differenzdruck, Luftvolumenstrom und Luftgeschwindigkeitsmodus Anzeigen:

Das Display wird aktiviert wenn '1' im Holding Register 91 eingegeben wird (Anzeige des Messwerts) Eine '0' Eingabe wird das Display deaktivieren.

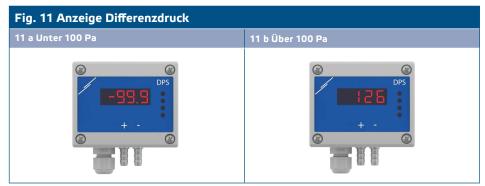
Wenn das Display aktiviert ist hängt der Modus ab vom Wert in Holding Register 61 (Betriebsmodus). Es gibt drei Displaymodi die aktiviert werden durch die entsprechenden Ziffer in Holding Register 61 einzugeben - Siehe die Tabelle unten:



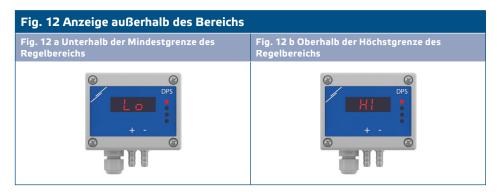
Anzeige des Messwerts aktiviert			
Wert von Holding register 61	Display Modus:		
1	Differenzdruck		
2	Volumenstrom		
3	Luftgeschwindigkeit		

#### 1. Differenzdruck Display Modus: (Siehe Fig. 11):

1.1 Die LED-Anzeige zeigt das Differenzdruckniveau mit einer Auflösung von 0,1 Pa an, wenn das Niveau unter 100 Pa liegt. Bei über 100 Pa beträgt die Auflösung jedoch 1 Pa. In beiden Fällen zeigt die 3SModbus-Software den tatsächlichen Wert an. Siehe **Fig. 11** unten.



- **1.2** Außerhalb des Bereichs Angabe:
  - Das Display zeigt"Lo" alle 3 Sekunden, wenn der gemessene Differenzdruck unter der Mindestgrenze des Regelbereichs liegt (siehe Fig. 12a).
  - ▶ Ist der gemessene Differenzdruck höher als die maximale Regelbereichsgrenze, zeigt das Display alle 3 Sekunden 'HI' an (siehe **Fig.** 12 b).



#### 2. Luftvolumenstrom Display Modus:

- 2.1 Der Luftvolumenstrom mit einem Bereich von 0-9999 m³/h wird mit einer Resolution von 1 m³/h gezeigt. Ein Beispiel der Anzeige von 100 m³/h finden Sie in **Fig. 13 a** unten.
- **2.2** Ein Luftvolumenstrom über 10 000 m³/h wird geteilt durch 1000 gezeigt. Ein Beispiel der Anzeige von 10 000 m³/h finden Sie in **Fig. 13 b** unten.





#### 3. Anzeigemodus der Luftgeschwindigkeit:

**3.1** Luftgeschwindigkeit wird mit einer Auflösung von 0,1 m/s gezeigt. Ein Beispiel der Anzeige von 1.0 m/s finden Sie in **Fig. 14** unten.





Eine korrekte Auslesung der Luftgeschwindigkeit ist nur möglich wenn es über Holding Register 64 aktiviert wird (Pitot Luftgeschwindigkeit) und wenn der Regler verbunden ist mit dem geeigneten Pitotrohranschlussset (PSET-PTX-200).

**4.** Ausfallanzeige des Sensorelements:

Bei einer Fehleranzeige vom Sensorelement oder Kommunikationsausfall, wird eine Fehlermeldung 'Err' gezeigt und blinkt die rote LED4. (Siehe **Fig. 15.**)





Der Sensorausfallzustand wird nur angezeigt, wenn sich die Anzeige nicht im AUS-Modus befindet (aktiviert und deaktiviert über Holding Register 91).

#### TRANSPORT UND LAGERUNG

Vermeiden Sie Erschütterungen und extreme Bedingungen. Lagern Sie in Originalverpackung.

## **GEWÄHRLEISTUNG UND EINSCHRÄNKUNGEN**

Zwei Jahre ab Lieferdatum gegen Defekte in der Fertigung. Änderungen oder Umbauten am Produkt nach dem Veröffentlichungsdatum entlasten den Hersteller zu allen Verantwortlichkeiten. Der Hersteller haftet nicht für Druckfehler oder Irrtümer in diesen Daten.

#### **WARTUNG**

Unter normalen Bedingungen ist dieses Produkt wartungsfrei. Falls verschmutzt, reinigen Sie es mit einem trockenen oder leicht feuchten Tuch. Bei starker Verschmutzung, reinigen Sie mit einem nicht aggressiven Produkt. Unter diesen Umständen sollte das Gerät vom Netz getrennt werden. Achten Sie darauf, dass keine Flüssigkeiten in das Gerät gelangen. Nur am Netz wieder Anschließen wenn das Gerät völlig trocken ist.